



FICG | 31

Festival Internacional
de Cine en Guadalajara
Film Festival • México ®

Marzo 4 — 13, 2016



Así Fue FICG 31

Highlights FICG 31



Inauguración & Homenajes

Opening Ceremony and Homages



Museo de las Artes – MUSA.

En el epicentro de los más de 100 certámenes de cine que se realizarán en todo el país, el FICG es un referente obligado en México y una de las ventanas para la promoción al mundo de las películas nacionales.

El País

Como los hijos pródigos que regresan luego de una larga estancia fuera de casa en la que aprovecharon para experimentar, crecer y aprender, así vuelve el FICG en su edición 31 al “corazón de la ciudad”.

MásXMás

Le cinéma suisse à l'honneur à Mexico.

DailyMovies

Con una producción tecnológica que incluyó una gran pantalla para los mensajes oficiales, así como repasar la vida y obra de los homenajeados, el FICG31 empezó muy suizo.

El Diario NTR Jalisco

Guadalajara Film Festival puts Mexico's moviemakers on the map.

CCTV-America

Por su gran trayectoria y talento, tanto dentro como fuera de la pantalla, el actor, guionista, productor, escritor e impulsor del cine mexicano, Alfonso Arau, recibió del FICG el premio Mayahuel de Plata, debido a la trayectoria cinematográfica que le precede.

Crónica

Hay Arau para rato.

Zócalo

Tab Hunter y Victoria Abril.



Alfonso Arau.



Se otorgó el Premio Maguey Trayectoria a un gran icono que revolucionó la imagen del sex symbol en Hollywood gracias a los grandes papeles que compartió en el séptimo arte en la década de los 50: Tab Hunter, todo un ícono de la gran pantalla para la comunidad LGBTTTI.

Crónica



Raúl Padilla, Antonio Banderas
y Tonatiuh Bravo Padilla.

El FICG otorgó a Ron Perlman, de 65 años, el premio Mayahuel de Plata por sus más de 35 años de carrera. Hace 24 años Perlman se convirtió en el actor fetiche de Del Toro. “Los mexicanos deben estar orgullosos de que este chico los represente en el mundo. Tiene un gran corazón, es muy culto y educado y además, es brillante”.

El País

Grosser Auftritt für Schweizer Filmschaffen in Mexiko.

WerbeWoche

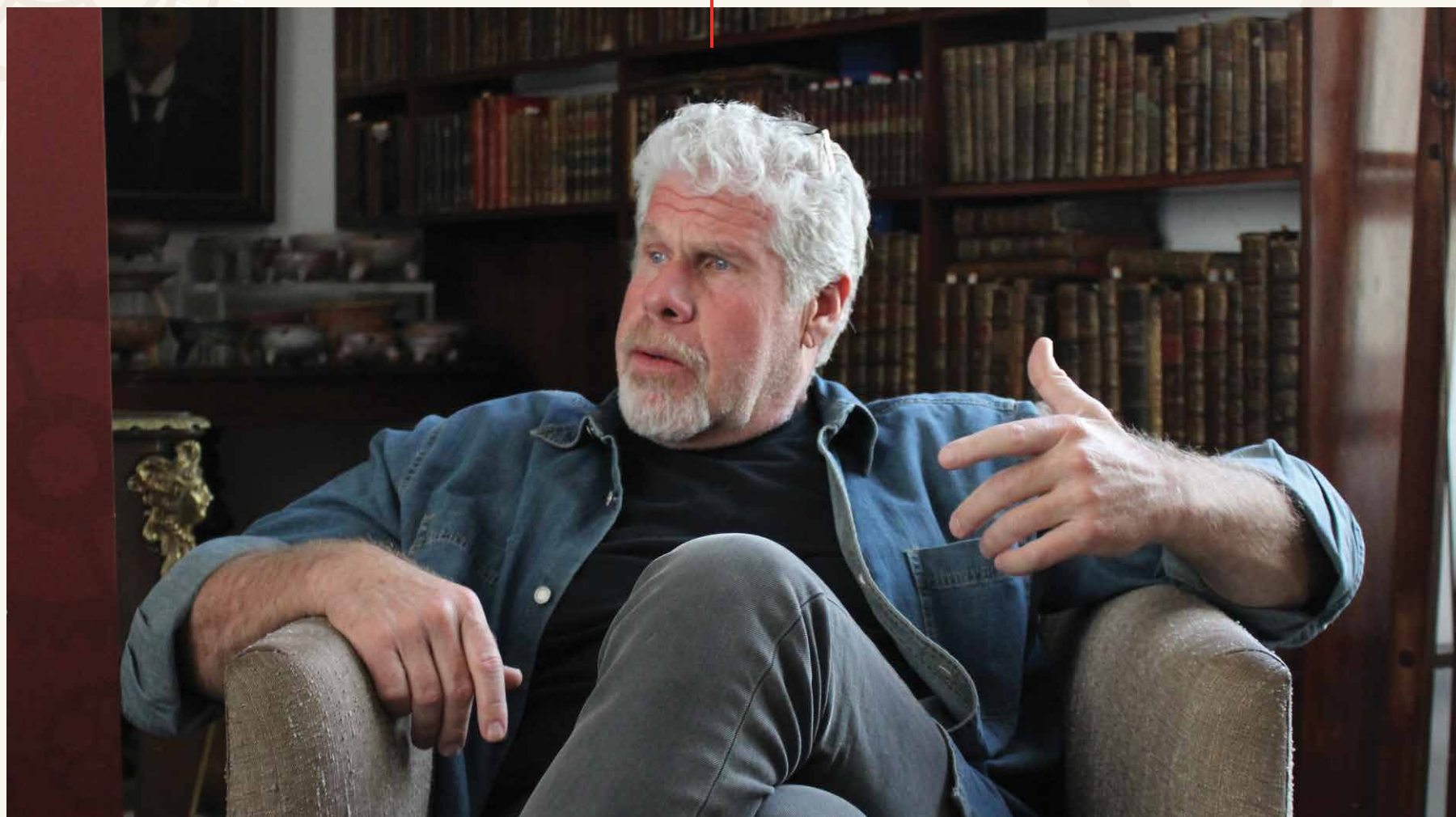
El FICG desenrolló la alfombra roja para recibir a Antonio Banderas y otorgarle el Mayahuel de Plata, un premio por su trayectoria. Lo primero que hizo el actor al entrar al Paraninfo de la Universidad de Guadalajara fue mirar a la gran cúpula del salón, decorada con los frescos de José Clemente Orozco, uno de los grandes muralistas mexicanos.

El País

The 31st Guadalajara edition also looks set to underscore the robust quality and excitement of recent Latin American cinema and both the diversity and ambitions of Mexican cinema as foreign-language cinema the world over evolves, sometimes dramatically, and in often vastly contrasting manners, towards more audience-friendly idioms.

Variety

Ron Perlman.



Talents Guadalajara 2016

Los histriones españoles, de visita en el ficg31, tomaron parte de la charla inaugural del Talents Guadalajara y ahí, expresaron su admiración por el cineasta tapatío Guillermo del Toro, quien los dirigió en *El espinazo del diablo* (2001), su tercer largometraje.

Mural

Marisa Paredes expresó que “es absolutamente necesario que existan las coproducciones, porque ofrecen oportunidades para que se abra el mercado y las películas salgan y se vean”.

Milenio

El diálogo que existe entre un director y actor es un vínculo fundamental en el quehacer cinematográfico y así lo dejaron en manifiesto Diego Luna, Eduardo Noriega, Ron Perlman y Danny Glover.

El Informador

Diego Luna, Eduardo Noriega, Ron Perlman, Danny Glover y Assumpta Serna.



Eduardo Noriega, Marisa Paredes y Roberto Fiesco.



Allan Glaser, Tab Hunter y Pavel Cortés.

Tab Hunter recomendó a los jóvenes del Talents Guadalajara mantener el compromiso con su trabajo, que en ocasiones, aseguró van de la mano. “El compromiso es importante, al igual que el talento”, concluyó.

El Diario NTR Jalisco

Luz Marcela Fernández, José Ramón Mikelajáuregui, Corina Gamma y Donald Ranvaud.



La conciencia ecológica ya es parte de la industria cinematográfica, y en el FICG cuenta por segunda ocasión con el FILM4CLIMATE, un espacio para la reflexión, la discusión y la proyección de cintas relacionadas con esta importante temática.

Zócalo

DocuLab.8 Guadalajara

La ganancia en conocimiento de DocuLab es invaluable.

Milenio

Los jóvenes documentalistas y expertos cineastas compartirán experiencias en “Cruces y convergencias”, un laboratorio de análisis, exploración y práctica de la narrativa del lenguaje audiovisual documental.

Mayahuel



Jacques Petrimont y Nicolás Echevarría.



Taller de fotografía en el documental, tutorado por Claudio Rocha.

“El documental tiene un buen momento desde hace varios años, hay mejores películas de la realidad que de la ficción. Ya el público voltea a ver este tipo de películas”, concluyó la directora de DocuLab, Lorena Rossette.

El Diario NTR Jalisco

Inti Cordera, Elizabeth McIntyre, Isabel Arrate, Cristina Velasco, Elena Vilardell, José Rodríguez y Anita Reher.



Everardo González, Isabel Arrate, Lissette Orozco y Nicolás Echevarría, cineasta.

Industria y 14º Mercado de Cine en Guadalajara



Industry & 14th Guadalajara Film Market

La edición 14 del Mercado de Cine en Guadalajara fue inaugurada como una de las primeras actividades del arranque del FICG. Resaltando la presencia de Suiza, este encuentro comercial tendrá a 47 países presentes.

Milenio

At Guadalajara's 14th Market, European Film Promotion worked together with five European sales companies on marketing campaigns of seven European films from five different countries via Film Sales Support (FSS).

IndieWire



La industria de animación está mejor que hace 20 años, hay mucho talento, las universidades deben hacerse responsables de enfocar a los estudiantes, se debe evitar la fuga de talentos y, sobre todo, no dejar de trabajar.

El Diario NTR Jalisco

Guadalajara Construye-Work in Progress celebró diez años de existencia recordando que el objetivo de esta sección del Festival ha sido facilitar el acabado de las películas y apoyar a proyecciones independientes.

Mayahuel



'Mist,' 'Bad Influence' Sweep Guadalajara's 2016 Works in Progress.

Variety

Leonado Zimbrón y Epigmenio Ibarra.



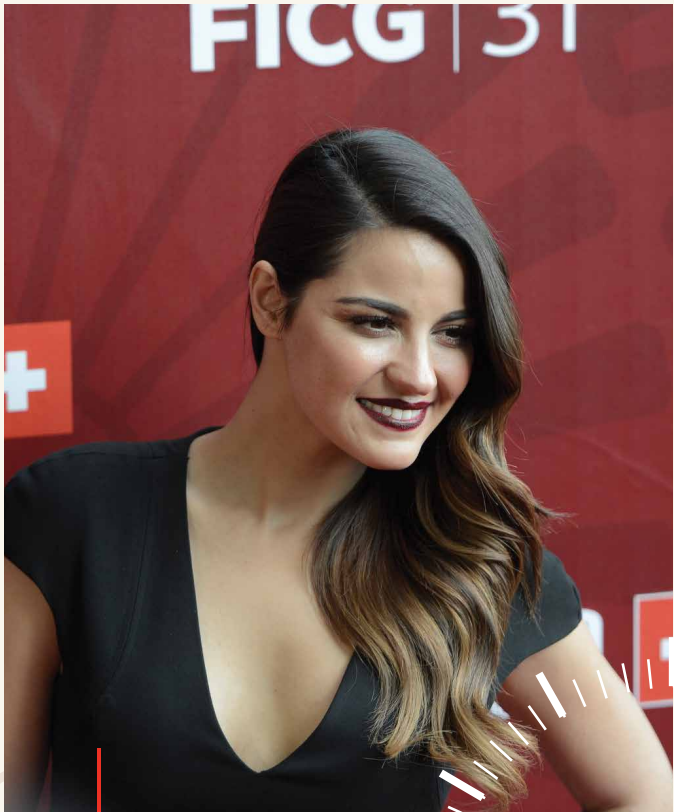
Invitados Especiales

Special Guests

Chema Prado agradeció la asistencia de la gente, “es maravilloso, un honor muy grande”. También se remitió a la relación constante que ha tenido con el Festival, con el que dijo sentirse muy identificado.

El Informador

Chema Prado, Raúl Padilla e Iván Trujillo.



Maite Perroni.



Los actores Ernesto Gómez Cruz, Nailea Norvind, Gabino Rodríguez, Úrsula Pruneda, la guionista Beatriz Novaro y Dolores Heredia, presidenta de la Academia de Artes y Ciencias Cinematográficas, hablaron del proceso por el que pasan los intérpretes hasta crear un personaje de cine, en el marco del Tercer Foro por el Cine Mexicano. **Mayahuel**

III Foro por el Cine Mexicano organizado por la Academia Mexicana de Artes y Ciencias Cinematográficas en el marco del Festival.

Bianca Jagger.



En la clausura, la ex modelo y activista nicaragüense Bianca Jagger dedicó un premio que el Festival le otorgó por su defensa al medio ambiente a la hondureña Berta Cáceres, a quien asesinaron el pasado 3 de marzo.

La Prensa - Nicaragua



Galas



Felipe Cazals y Alfonso Cuarón.

Para Alfonso Cuarón, “Guadalajara es un foro donde nuevas y viejas voces están exhibiendo sus obras. Definitivamente, para el cine mexicano es un foro fundamental y es un marco de referencia en el circuito de festivales internacionales”.

CCTV-América

Felipe Cazals agradeció al festival tapatío comandado por Iván Trujillo convertirse en el anfitrión para festejar los 40 años de su cinta Canoa, y compartió con su equipo artístico y técnico, todos los méritos de su filme.

Excelsior

“Canoa trasciende muchísimo a la película de denuncia. Tiene universalidad y habla de la condición humana. Desgraciadamente es una película que es atemporal. Y no tiene fronteras”, apuntó Alfonso Cuarón, quien agregó que esta película no tiene precedente en el cine.

Mayahuel



Diego Luna, Maya Rudolph, Johanna Murillo, Danny Glover y José María Yazpik.

“Me gustó mucho, el trabajo de Diego siempre me ha llamado la atención. Con Mr. Pig demuestra que va agarrando oficio, su tema es bastante insólito y eso me gusta, pues es arriesgado y funciona; la película genera empatía con el espectador, reconozco su empeño con creces”: Jorge Sánchez, director del IMCINE.

Mural

“La primera vez que estuve aquí tenía 14 años y quiero agradecer a la gente terca que ha hecho que esto pase de ser la Muestra de Cine Mexicano al Festival que es hoy. Muchas gracias por celebrar el trabajo que hacemos y acercar a los cineastas con el público”, dijo Diego Luna ante los asistentes de la Gala de Mr. Pig.

La Jornada



Jordi Mollà.

Tanto el director Vicente Villanueva como Victoria Abril eligieron el FICG para el estreno mundial de “Nacida para ganar”, que será proyectada en salas españolas a partir de mayo del 2016.

La actriz recibió el año pasado un homenaje a su trayectoria por parte del FICG con el que tuvo “un flechazo” y al que deseaba volver para “compartir” la primicia de su película más que para competir.

Vanguardia

Considerada una diva del cine ibérico, la estrella acaparó los reflectores del FICG.

Reforma



Vicente Villanueva y Victoria Abril.

Invitado de Honor

Guest of Honor



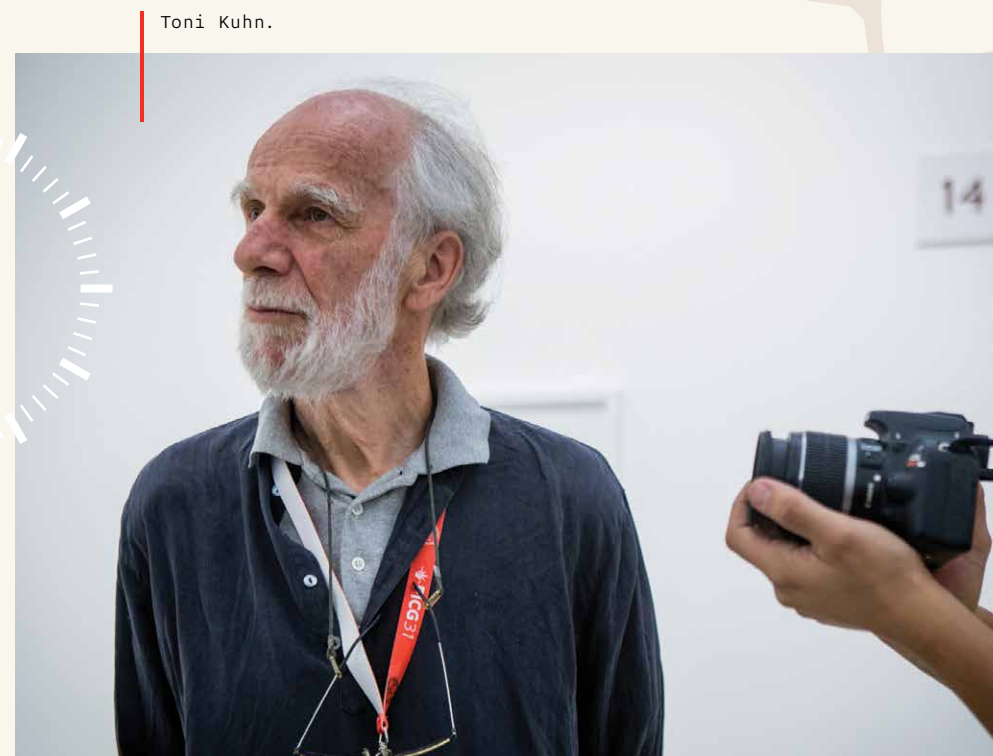
Catherine Ann Berger y Estrella Araiza.

En el contexto del Festival se realizó la firma de la carta de intención para la cooperación entre Suiza y México para coproducir cine, la rúbrica fue protagonizada por el embajador suizo en nuestro país Louis-José Touron y el titular del Imcine, Jorge Sánchez Sosa.

La Jornada

El IMCINE y la Oficina Federal de Cultura de la Confederación Suiza expresaron su deseo de fortalecer las relaciones de cooperación en el ámbito cinematográfico, por ello firmaron ayer un documento en el MUSA con la intención de aumentar la coproducción cinematográfica entre ambos países.

Mural



Toni Kuhn.



Xavier Koller.



Cristina Velasco Lozano, Jorge Sánchez y Catherine Ann Berger.

“La coproducción es una tendencia innegable en la cinematografía a nivel mundial. Es marcado el aumento de las coproducciones internacionales, que han permitido sumar energías, creatividad y apoyos, para fortalecer así tanto la creación, producción como la distribución de contenidos audiovisuales”, expresó Jorge Sánchez.

El Diario NTR Jalisco

Ambassador Touron pointed out the accord comes on the 70th anniversary of Mexico-Switzerland diplomatic relations. Sanchez also recalled the large impact that Alain Tanner's films had on Mexico City cine-clubs in the 1970s. It is still to be seen if the co-production treaty will include any distribution provisions.

Variety

Iván Trujillo, Catherine Ann Berger, Daniel Zulauf, Jorge Sánchez y Louis-José Touron.



Premio Maguey

The Premio Maguey has been a standard bearer of Guadalajara's vibrant LGBT community.

Variety

"Han sido cinco años de mucho aprendizaje. Premio Maguey ha tomado una fuerza significativa en el contexto internacional y también hemos visto que el cine 'queer' crece en competencia y recepción de premios dentro de los festivales del mundo", señala Pavel Cortés, la mente detrás del proyecto.

Mural



Jurado Mezcal

The jury consists of 30 students from related fields from universities or major schools of Mexico, Latin American, Europe and Canada. Serving as a sort of tutor, Jose Ramon Mikelajauregui, Director of DIS was responsible for the academic program held at FICG31.

IndieWire

El Premio Mezcal fue para "Maquinaria Panamericana", de Joaquín del Paso, quien en la alfombra roja destacó el estímulo económico del premio que lo apoyará para seguir trabajando en su siguiente película.

El Informador





El embajador de Alemania en México, Viktor Elbling.

Clausura

Closing Ceremony

Un charro tapatío conquista el FICG.

El Diario NTR Jalisco

La ópera prima de Joaquín del Paso, *Maquinaria Panamericana*, ganó el Premio Mezcal como la Mejor Película Mexicana.

Mural

Un crudo drama sobre los desplazados por la violencia en Colombia ha triunfado en el FICG. *Oscuro animal*, dirigida por Felipe Guerrero, se llevó a casa cuatro de los Mayahueles más importantes de la noche: el de mejor película iberoamericana, mejor actriz (fueron premiadas las tres protagonistas), mejor director y mejor fotografía.

El País

Reinhard Maiworm, director del Goethe Institute México, destacó las intenciones de Alemania al sumarse al FICG 2017 paralelamente a las celebraciones y actividades culturales y diplomáticas que se tendrán en el año dual entre México y Alemania, agenda que será dada a conocer en los próximos meses.

El Informador



Palmarés

FICG 31 Awards

PREMIO MEZCAL, MEZCAL AWARD
MEJOR PELÍCULA MEXICANA, BEST MEXICAN FILM
“Maquinaria Panamericana”, Dir. Joaquín del Paso, México.

MENCIÓN ESPECIAL, SPECIAL MENTION
“Margarita” Dir. Bruno Santamaría Razo, México.

LARGOMETRAJE IBEROAMERICANO DE FICCIÓN, IBERO-AMERICAN FICTION FEATURE FILM
MEJOR LARGOMETRAJE, BEST FEATURE FILM
“Oscuro animal”, Dir. Felipe Guerrero, Colombia-Argentina-Holanda-Alemania-Grecia.

MEJOR DIRECTOR, BEST DIRECTOR
Felipe Guerrero, “Oscuro animal”, Colombia-Argentina-Holanda-Alemania-Grecia.

MEJOR ÓPERA PRIMA, BEST FIRST FILM
“La granja”, Dir. Ángel Manuel Soto, Puerto Rico.

PREMIO ESPECIAL DEL JURADO, SPECIAL JURY PRIZE
“La 4a compañía”, Dir. Amir Galván Cervera, Mitzi Vanessa Arreola, México.

MEJOR ACTOR, BEST ACTOR
Adrián Ladrón, “La 4a compañía”, México.

MEJOR ACTRIZ, BEST ACTRESS
Marleyda Soto, Luisa Vides Galiano y Jocelyn Meneses, “Oscuro animal”, Colombia-Argentina-Holanda-Alemania-Grecia.

MEJOR GUION, BEST SCREENPLAY
“La puerta abierta”, Marina Seresky, España.

MEJOR FOTOGRAFÍA, BEST CINEMATOGRAPHY
Fernando Lockett, “Oscuro animal”, Colombia-Argentina-Holanda-Alemania-Grecia.

PREMIO INFINITUM QUE OTORGA EL PÚBLICO, INFINITUM AUDIENCE AWARD
“El charro de Toluquilla”, Dir. José Villalobos Romero, México.

DOCUMENTAL IBEROAMERICANO, IBERO-AMERICAN DOCUMENTARY
MEJOR DOCUMENTAL, BEST DOCUMENTARY
“El charro de Toluquilla”, Dir. José Villalobos Romero, México.

PREMIO ESPECIAL DEL JURADO DE CINE DOCUMENTAL, DOCUMENTARY SPECIAL JURY PRIZE
“Paciente”, Dir. Jorge Caballero, Colombia-España.

CORTOMETRAJE IBEROAMERICANO, IBERO-AMERICAN SHORT FILM
MEJOR CORTOMETRAJE, BEST SHORT FILM
“Los Ángeles 1991”, Dir. Miguel de Olosa, Bruno Zacarías, España-Estados Unidos.

MENCIÓN ESPECIAL, SPECIAL MENTION
“El ocaso de Juan”, Dir. Omar Deneb Juárez Vargas, México.

PREMIO RIGO MORA, RIGO MORA AWARD
MEJOR CORTOMETRAJE MEXICANO DE ANIMACIÓN
BEST MEXICAN ANIMATED SHORT FILM
“Los gatos”, Dir. Alejandro Ríos, México.

PREMIO MAGUEY
MEJOR PELÍCULA, BEST FILM
“Théo et Hugo dans le même bateau”, Dir. Oliver Ducastel, Jacques Martineau, Francia.

MENCIÓN ESPECIAL, SPECIAL MENTION
“Boi Neon”, Dir. Gabriel Mascaro, Brasil.

PREMIOS PARALELOS, Additional Awards
PREMIO GUERRERO DE LA PRENSA, PRESS WARRIOR AWARD
MEJOR LARGOMETRAJE, BEST FEATURE FILM
“La 4a compañía”, Dir. Amir Galván Cervera, Mitzi Vanessa Arreola, México.

MEJOR DOCUMENTAL, BEST DOCUMENTARY
“El Paso”, Dir. Everardo González Reyes, México.

PREMIO DE LA ACADEMIA JALICIENSE DE CINEMATOGRAFÍA JALISCO ACADEMY OF CINEMATOGRAFHY AWARD
MEJOR LARGOMETRAJE DE FICCIÓN, BEST FICTION FEATURE FILM
“Derecho de playa”, Dir. Jorge Díaz Sánchez, México.

MEJOR CORTOMETRAJE, BEST SHORT FILM
“Los Aeronautas”, Dir. León Fernández, México.

PREMIO FIPRESCI, FIPRESCI AWARD
“Maquinaria Panamericana”, Dir. Joaquín del Paso, México.

PREMIO FEISAL: MAESTRO BORIS GOLDENBLANK, FEISAL AWARD: MAESTRO BORIS GOLDENBLANK
“El buen cristiano”, Dir. Isabel Acevedo, México.

Numeralia

Figures

MÁS DE **121,000** ASISTENTES.
OVER **121,000** ATTENDEES.

246

Películas exhibidas
Screened films

215

Medios acreditados
Registered media

121

Películas en competencia
Films in competition

635

Periodistas acreditados
Registered journalists

40

Pantallas
Screens

3301

Participantes
acreditados
*Registered
participants*

42

Países representados
Participating countries

902

Empresas registradas
en Industria
*Registered companies in
the Industry section*

410

Funciones
Screenings

Directorio

Directory

PATRONATO DEL FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE EN GUADALAJARA

- Raúl Padilla López
PRESIDENTE
- Ángel Igor Lozada Rivera Melo
SECRETARIO
- Guillermo Arturo Gómez Mata
TESORERO

FESTIVAL INERNACIONAL DE CINE EN GUADALAJARA

- Iván Trujillo Bolio
DIRECTOR GENERAL
- Diana Mirna Molina Mora
DIRECTORA DE OPERACIONES
- Estrella Araiza
DIRECTORA DE INDUSTRIA Y MERCADO
- Gerardo Salcedo Romero
DIRECTOR DE PROGRAMACIÓN
- Pavel Cortés
PREMIO MAGUEY
- Nora Hernández Garduño
DIRECTORA DE EVENTOS
- Ana Zamboni
DIRECTORA DE TALENTS GUADALAJARA
- Lorena Rossette Riestra
DIRECTORA DE DOCULAB
- Víctor Hugo Magaña Hernández
JEFE DE COMUNICACIÓN SOCIAL
- José Quintanilla Benita
JEFE DE PROMOCIÓN Y CONTENIDOS DIGITALES





FICG 32

Festival Internacional
de Cine en Guadalajara
Film Festival • México ®

Marzo 10 - 17, 2017

CULTURA
SECRETARÍA DE CULTURA



IMCINE
INSTITUTO MEXICANO
DE CINEMATOGRAFÍA

UNIVERSIDAD DE
GUADALAJARA
del Desarrollo e Innovación Tecnológica y de la Cultura

cultura UDG



GOBIERNO DEL ESTADO DE
GUADALAJARA

GOBIERNO DEL ESTADO DE
ZAPOTÁN

Tlañomulco

GOBIERNO DEL ESTADO DE
TLAQUEHUAC

FUNDACIÓN
Universidad de Guadalajara, A.C.

www.ficg.mx

f [ficg.guadalajara](https://www.facebook.com/ficg.guadalajara)

t [ficgoficial](https://twitter.com/ficgoficial)

ig [ficg](https://www.instagram.com/ficg)

ALEMANIA INVITADO
DE HONOR

